

Заключение экспертной комиссии

диссертационного совета Д 047.004.02 по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук при Институте языка и литературы им. Рудаки Национальной академии наук Таджикистана о диссертационной работе Махмудовой Фарангис Сирожидиновны «Лексико-семантическое поле «добро/зло» в таджикской и китайской языковых картинах мира».

Экспертная комиссия диссертационного совета Д 047.004.02 (по филологическим наукам) на базе Института языка и литературы им. Рудаки Национальной академии наук Таджикистана в составе:

председателя:

- доктора филологических наук, профессора Нозимова Абдулхамида Абдуалимовича

членов комиссии:

- доктора филологических наук Султонова Мирзохасана Баротоевича

- доктора филологических наук Касимова Олимджона Хабибовича;

в соответствии с п. 25 Положения о совете по защите диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук (утв. Приказом Минобрнауки России от 13 января 2014 г. № 7, с изменениями, утв. приказом Минобрнауки России в ред. от 09 декабря 2014 г. № 1560) рассмотрела кандидатскую диссертацию Махмудовой Фарангис Сирожидиновны «Лексико-семантическое поле «добро/зло» в таджикской и китайской языковых картинах мира» по специальности **10.02.19 – Теория языка.**

Комиссия пришла к следующему заключению:

Тема диссертационной работы Махмудовой Ф.С. посвящена одному из актуальных вопросов языкознания – определению лексико-семантического поля «добро/зло» в таджикской и китайской языковых картинах мира. Системность на лексическом уровне проявляется на уровне смысловых связей между членами целостных семантических множеств, которые составляют классы, группы, ряды, поля слов и образуют лексическую систему языка. Между единицами семантических множеств нет резких границ, их отношения характеризуются взаимопереходностью и взаимопроникновением. Семантическое поле является основной системообразующей единицей языка. В нем перекрещиваются тематические и синонимические ряды, перекрещиваются семасиологический и ономасиологический аспекты языковых единиц.

Актуальность темы исследования определяется необходимостью всестороннего рассмотрения и анализа корпуса языковых выражений ключевых концептов мировой культуры, к которым относятся анализируемые нами концепты «добро» и «зло», недостаточной изученностью концептосфер носителей таджикского и китайского языков, а также значимостью выявления смыслового наполнения концептов, обозначающих ценности для различных социальных и возрастных групп. Материалом для анализа послужило большое число примеров из лексикографических источников и произведений таджикской и китайской литературы.

Цель диссертационной работы - выявление универсальных и этноспецифических компонентов концептосфер добра и зла, представляющих собой ключевые мировоззренческие категории, путем семантического анализа соответствующих лексем и паремических единиц в таджикском и китайском языках.

Научная новизна диссертации исследования состоит, во-первых, в том, что впервые была предпринята попытка языкового анализа этических концептов «Добро» и «Зло» в китайском и таджикском языках, во-вторых, в работе исследованы языковые способы обозначения и выражения этических представлений народов двух культур, соотнесенных с понятиями «добро» и «зло». На материале таджикского и китайского языков:

- установлено смещение смысловых акцентов, произошедшее в таджикской и китайской картинах мира применительно к аксиологическому аспекту концептосфер «добро»/«зло»;

- подтверждено, что отношения смежности и сходства, отражающие основные виды связей между явлениями объективной действительности, лежат в основе возникновения и закрепления подавляющего большинства словесных ассоциаций в языковом сознании;

Объектом настоящего диссертационного исследования являются концепты «добро»/«зло», являющиеся доминантными единицами в структуре аксиологических концептосфер таджикской и китайской лингвокультур. Предпринятое исследование направлено на верификацию гипотезы о том, что содержание концептов «добро» и «зло» обусловлено мировидением, мироощущением и базисными представлениями индивидов как членов разных лингвокультурных сообществ, сформировавшимися в их сознаниях через деятельностный контакт с окружающим миром во всем его разнообразии и многомерности восприятия.

Предметом исследования выступают этноспецифические лингвокультурные характеристики данных компонентов, особенности

вербализации концептов «Добро» и «Зло» в лексической и фразеологической системе таджикского и китайского языков.

Соответствие диссертации паспорту научной специальности.
Диссертация соответствует специальности 10.02.19 - Теория языка.

Личный вклад соискателя в разработку проблем не вызывает сомнения. Несмотря на значительный задел теоретических и практических предпосылок исследования многие аспекты данной проблемы остаются недостаточно разработанными. В частности, открытыми остаются вопросы, связанные со способами языковых репрезентаций ценностей, анализом аксиологических картин мира.

В основу диссертационного исследования положена гипотеза о том, что «добро» и «зло» являются базовыми лингвокультурными концептами, определяющими ценностные ориентиры. Они представляют этическую оппозицию «хорошо-плохо», синтезируя общечеловеческие ценности и особенности национального языкового сознания. Данное исследование может стать основой для проведения дальнейших изысканий.

Основные положения диссертации неоднократно докладывались автором на международных конференциях в виде докладов.

Теоретическая значимость диссертационного исследования заключается в том, что оно вносит вклад в развитие когнитивной лингвистики, уточняя интерпретацию духовных ценностей в аксиологическом пространстве разных лингвокультур. Содержащиеся в ней результаты наблюдений и выводов могут способствовать дальнейшей разработке теоретических проблем когнитивной лингвистики, в том числе ее аксиологического аспекта, лингвокультурологии, лексикологии, семасиологии и лингвистики текста.

Практическая значимость исследования определяется возможностью использования его материалов и выводов в университетских курсах теории и практики перевода, межкультурной коммуникации, в спецкурсах по лингвокультурологии и лингвоаксиологии, спецкурсов по проблемам когнитивной лингвистики и лингвистическому анализу художественного текста.

Комиссия рекомендует:

- принять к защите в диссертационном совете Д 047.004.02 кандидатскую диссертацию Махмудовой Фарангис Сирожидиновны «Лексико-семантическое поле «добро/зло» в таджикской и китайской языковых картинах мира» по специальности 10.02.19 - Теория языка:

- утвердить официальными оппонентами:

1. Балхову Светлану Якубовну, доктора филологических наук, профессора кафедры лингвистики Филиала Московского государственного университета имени М.В.Ломоносова в г.Душанбе;

2. Имомзода Махину Мухаммадусуф, кандидата филологических наук, заместителя директора Института Конфуция при Таджикском национальном университете

- утвердить в качестве ведущей организации: Таджикский государственный педагогический университет имени С. Айни.

С учетом вышеизложенного экспертная комиссия рекомендует принять к защите в диссертационный совет Д 047.004.02 диссертационную работу Махмудовой Фарангис Сирожидиновны «Лексико-семантическое поле «добро/зло» в таджикской и китайской языковых картинах мира».

Доктор филологических наук, профессор Нозимов А.А.
Доктор филологических наук, профессор Султонов М.Б.
Доктор филологических наук, профессор Касимов О.Х.



Подписи верны:

Ученый секретарь

Диссертационного совета Д 047.004.02

доктор филологических наук

Дж.Дж. Мурувватиён



«31» Января 2021 г.